

Consejo de Recursos de Aire de California  
Programa de Protección del Aire Comunitario

# **Informe del Personal del Plan Comunitario de Reducción de Emisiones de Arvin/Lamont**

Fecha de publicación: 23 de septiembre de 2022

Fecha de la Audiencia del Consejo Gobernante de CARB: 13 de octubre de 2022



Informe del Personal del Plan Comunitario de Reducción de Emisiones de Arvin/Lamont

## Para más información

Por favor envíe comentarios escritos sobre este Informe del Personal antes del 3 de octubre del 2022 a: <https://ww2.arb.ca.gov/applications/public-comments>

Programa de Protección del Aire Comunitario: <https://ww2.arb.ca.gov/capp>

Para recibir actualizaciones por correo electrónico de "Aire Comunitario", suscríbase en: [https://public.govdelivery.com/accounts/CARB/subscriber/new?topic\\_id=airecomunitario](https://public.govdelivery.com/accounts/CARB/subscriber/new?topic_id=airecomunitario)

Este Informe del Personal está disponible en: <https://ww2.arb.ca.gov/capp>

## Tabla de Contenidos

<b>Recomendación del Personal</b> .....	1
<b>Antecedentes</b> .....	1
<b>Descripción General del Plan Comunitario de Reducción de Emisiones de Arvin/Lamont</b> .....	3
Resumen de la Evaluación de CARB .....	7
Fortalezas Clave.....	8
Acciones Recomendadas para Reforzar la Implementación.....	13

## Recomendación del Personal

El personal recomienda que al Consejo de Recursos del Aire de California (CARB o Consejo) apruebe el plan comunitario de reducción de emisiones de Arvin/Lamont desarrollado de conformidad con el *Proyecto de Ley de la Asamblea (AB) 617*<sup>1</sup> y dirigen el personal de CARB para trabajar con el Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Valle de San Joaquin (Distrito de Aire del Valle o Distrito), los colíderes de la comunidad, y el Comité Directivo Comunitario de Arvin/Lamont (CSC), Departamento de Regulación de Pesticidas de California (DPR), Oficina de Evaluación de Peligros para la Salud Ambiental (OEHHA), Consejo de Gobiernos de Kern (Kern COG), Departamento de Transporte de California (Caltrans) y División de Gestión de Energía Geológica de California (CalGEM) para tomar medidas adicionales para fortalecer la implementación.

## Antecedentes

En julio de 2017, AB 617 se convirtió en ley. Para implementar AB 617, CARB estableció el *Programa de Protección del Aire Comunitario*<sup>2</sup> (Programa), que requiere una acción enfocada en la comunidad para reducir la contaminación del aire y mejorar la salud pública en comunidades que experimentan cargas desproporcionadas por la exposición a contaminantes del aire. El 27 de septiembre de 2018, el Consejo aprobó el *Plan Marco para la Protección del Aire en la Comunidad*<sup>3</sup> (Plan Marco), que, entre otras cosas, establece criterios para desarrollar e implementar programas de reducción de emisiones comunitarios (tal como se describe en el Apéndice C del Plan Marco y resumido en la *Lista de Verificación para la Evaluación del Programa de Reducción de Emisiones en la Comunidad*<sup>4</sup> (Lista de verificación), planes de monitoreo del aire comunitario y otros elementos del Programa.

El 25 de febrero de 2021, CARB seleccionó a la comunidad de Arvin/Lamont para desarrollar un plan comunitario de reducción de emisiones (CERP) y un plan de monitoreo del aire comunitario (CAMP). Esta comunidad también incluye las áreas de Hilltop, Fuller Acres y Weedpatch. Hasta la fecha, el Consejo ha seleccionado un total de diecisiete comunidades para implementar planes comunitarios de reducción de emisiones, monitoreo del aire comunitario o ambos.

---

<sup>1</sup> Proyecto de ley de la Asamblea 617, García, C., Capítulo 136, Estatutos de 2017.  
[https://leginfo.legislature.ca.gov/faces/billNavClient.xhtml?bill\\_id=201720180AB617](https://leginfo.legislature.ca.gov/faces/billNavClient.xhtml?bill_id=201720180AB617)

<sup>2</sup> Programa de Protección del Aire Comunitario: <https://ww2.arb.ca.gov/capp>

<sup>3</sup> El Plan Marco esta disponible en: <https://ww2.arb.ca.gov/capp-blueprint>.

<sup>4</sup> La Lista de Verificación para la Evaluación del Programa de Reducción de Emisiones en la Comunidad comienza en la página C-41.

Entre marzo de 2021 y agosto de 2022, el Distrito de Aire del Valle, con la ayuda de un facilitador externo, convocó un CSC de Arvin/Lamont y, junto con otros socios de la agencia, desarrolló el *Plan Comunitario de Reducción de Emisiones de Arvin/Lamont*.<sup>5</sup> Las reuniones del CSC abordaron temas que van desde una introducción al Programa AB 617, inquietudes sobre la contaminación del aire en la comunidad y los impactos de la contaminación del aire en la comunidad, incluidas discusiones específicas sobre los impactos en la salud, el monitoreo, las reglas y la aplicación, y el papel de los incentivos. Las fuentes de emisiones prioritarias que preocupan a la comunidad incluyen pesticidas, fuentes industriales, operaciones agrícolas, producción y extracción de petróleo, polvo y camiones pesados.

La ley estatal otorga a las comunidades y los distritos de aire 12 meses para desarrollar un CERP luego de la selección de la comunidad por parte de CARB. La comunidad de Arvin/Lamont inició su CAMP en febrero de 2022 y continúan los esfuerzos de implementación. Las órdenes estatales de quedarse en casa duraron hasta junio de 2021 y la necesidad continua de proteger la salud pública durante este tiempo exacerbó el plazo ya corto.

En diciembre de 2021, el Distrito de Aire del Valle envió una carta a CARB solicitando una extensión de la fecha límite de desarrollo del CERP. La carta destacó estos desafíos, describió el estado que muestra un progreso significativo y solicitó cuatro meses adicionales para continuar trabajando en el CERP. El CSC apoyó la solicitud. Si bien AB 617 no otorga a CARB la autoridad para ajustar el plazo legal de 12 meses, la respuesta de CARB reconoció las circunstancias desafiantes relacionadas con la pandemia mundial y elogió al Distrito de Aire del Valle y a los co-líderes por el enfoque intencional para garantizar una participación significativa en el desarrollo del CERP.<sup>6</sup> El CSC continuó trabajando con el Distrito de Aire del Valle, CARB y otros socios para desarrollar y priorizar las medidas que se incluirán en el CERP final.

El 27 de abril de 2022, el Distrito organizó una reunión del CSC en persona, la primera y única reunión en persona realizada hasta el momento. Durante esta reunión, el CSC discutió las medidas propuestas inicialmente del CERP que se basaron en las prioridades del CSC identificadas a través de una innovadora herramienta de presupuesto participativo en línea (descrita más adelante en la sección Fortalezas Clave). Siguió un proceso iterativo de revisiones y el 6 de junio de 2022, el CSC de Arvin/Lamont apoyó unánimemente el CERP final. El 16 de junio de 2022, el Consejo del Distrito de Aire del Valle adoptó por unanimidad el CERP, que contiene una variedad de medidas para mejorar la calidad del aire y reducir la exposición a la contaminación del aire en la comunidad de Arvin/Lamont.

---

<sup>5</sup> Para revisar el CERP de Arvin/Lamont y los documentos asociados, visite la página de la comunidad organizada por el Distrito de Aire del Valle: <https://community.valleyair.org/selected-communities/arvin-lamont/>

<sup>6</sup> La carta de solicitud de extensión y la respuesta de CARB se publican en la página web del desarrollo del CERP de Arvin/Lamont: <https://community.valleyair.org/selected-communities/arvin-lamont/cerp-development-implementation/>

El Consejo de CARB ahora está considerando el CERP de Arvin/Lamont que incluye los siguientes tipos de medidas de calidad del aire:

- Inversiones de incentivo de \$30 millones para proyectos como el reemplazo de equipo de jardinería para uso residencial y el reemplazo de equipos agrícolas
- Medidas de asociación para abordar los impactos de los pesticidas, el desvío de camiones y los pozos de petróleo
- Medidas de divulgación para ayudar a informar a la comunidad sobre la calidad del aire y las oportunidades relacionadas
- Cumplimiento mejorado centrado en inspecciones de fuentes estacionarias, polvo fugitivo y motores encendidos sin marcha de camiones pesados
- Medidas regulatorias a nivel estatal

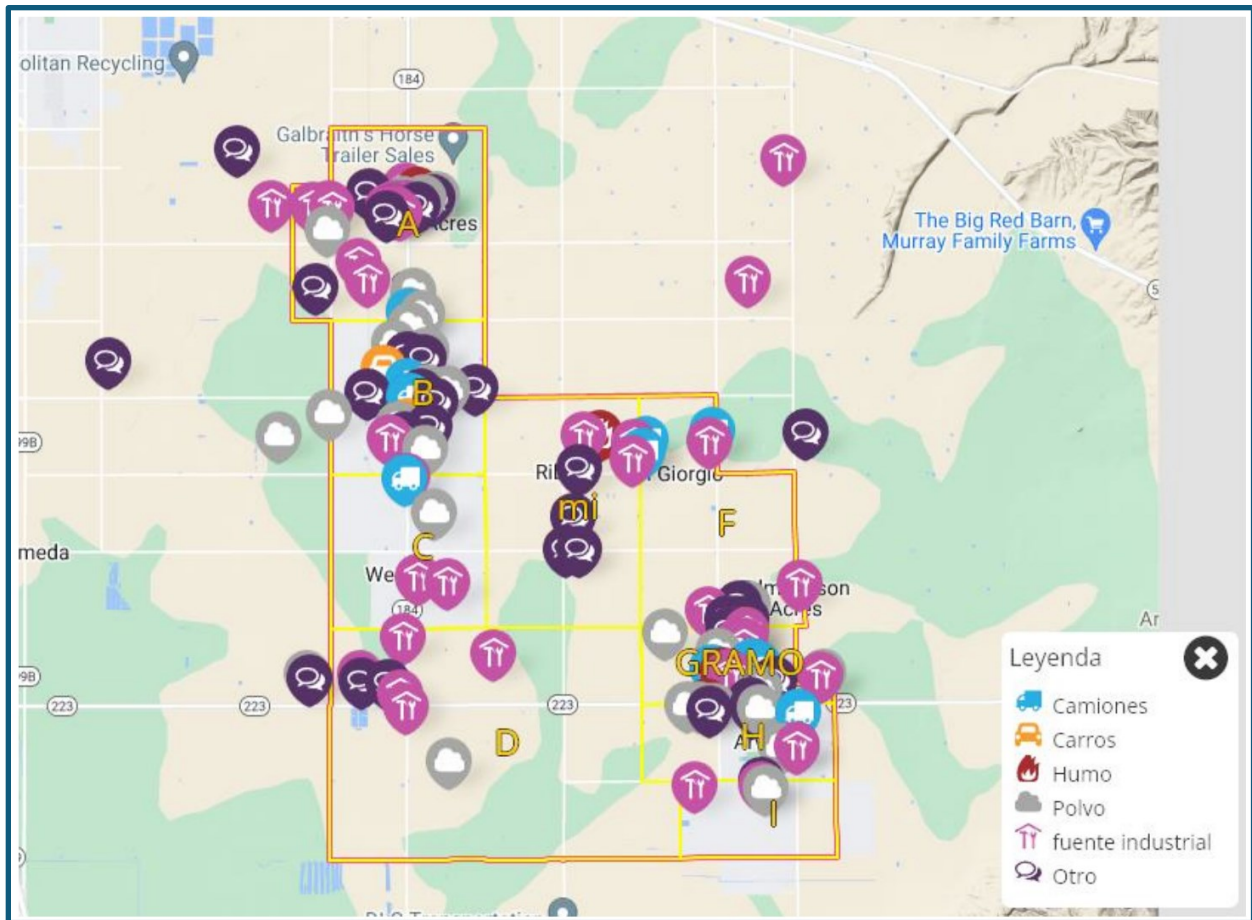
Este informe proporciona hallazgos clave de la revisión del personal de CARB (Personal) del CERP y acciones recomendadas para fortalecer su implementación. Esta revisión determina si el CERP cumple con los criterios establecidos en AB 617 y el Plan Marco, si refleja las prioridades de la comunidad y si es probable que reduzca las emisiones de contaminación del aire y la exposición en la comunidad.

## Descripción General del Plan Comunitario de Reducción de Emisiones de Arvin/Lamont

El CSC de Arvin/Lamont con sus colíderes electos Gustavo Aguirre Jr, Central California Environmental Justice Network, y Byanka Santoyo, residente de la comunidad, trabajaron en asociación con el Distrito de Aire del Valle, CARB y otras agencias para desarrollar el CERP de Arvin/Lamont para reducir las emisiones de contaminación del aire y la exposición en su comunidad local.

El Distrito de Aire de Valley trabajó con la comunidad utilizando una herramienta de visualización en línea para ayudar a la comunidad a mapear las ubicaciones de sus fuentes de contaminación del aire y preocupaciones sobre la exposición. Los resultados de ese esfuerzo se muestran en la Figura 1. Las principales fuentes comunitarias de preocupación para la comunidad incluyen pesticidas, fuentes industriales, operaciones agrícolas, producción y extracción de petróleo, polvo y camiones pesados.

El CERP se centra en reducir las emisiones y la exposición a partículas finas (PM2.5), óxidos de nitrógeno (NOx), compuestos orgánicos volátiles (VOCs) y contaminantes tóxicos del aire como los de pesticidas y partículas de diesel (DPM) que se originan en fuentes como camiones pesados, vehículos de pasajeros y operaciones de petróleo y gas. El Distrito del Aire del Valle estima una reducción de por vida de 135.4 toneladas de PM2.5, 372.5 toneladas de NOx y 148.3 toneladas de VOCs de las medidas del CERP.<sup>7</sup>



**Figura 1. Las ubicaciones de la comunidad identificaron fuentes de inquietud. (Fuente: Arvin/Lamont CERP, Capítulo 4.)**

Las medidas del CERP emplean una amplia variedad de estrategias para reducir las emisiones y la exposición a la contaminación del aire. Las estrategias se pueden clasificar como incentivos, regulaciones, aplicación de ley, asociaciones de agencias y divulgación. Este enfoque se alinea

<sup>7</sup> Para más información, consulte la página 150 del CERP. <https://community.valleyair.org/arvin-lamont-cerp-sp/?id=1581a90fd77447abb4edb3b8337bda03>

bien con la intención legal de AB 617 de utilizar todas las autoridades existentes para reducir las emisiones. El CERP tiene 25 medidas en total, incluidas 12 con objetivos de reducción específicos. Muchas medidas han sido previamente identificadas y examinadas a través de otras comunidades de AB 617, lo que demuestra el valor de la transferibilidad de estrategias a través de comunidades similares y permitirá una implementación eficiente y efectiva. En la Figura 2 se enumeran ejemplos de las medidas del CERP. Para la lista completa de estrategias con detalles, consulte el Capítulo 4 del CERP.



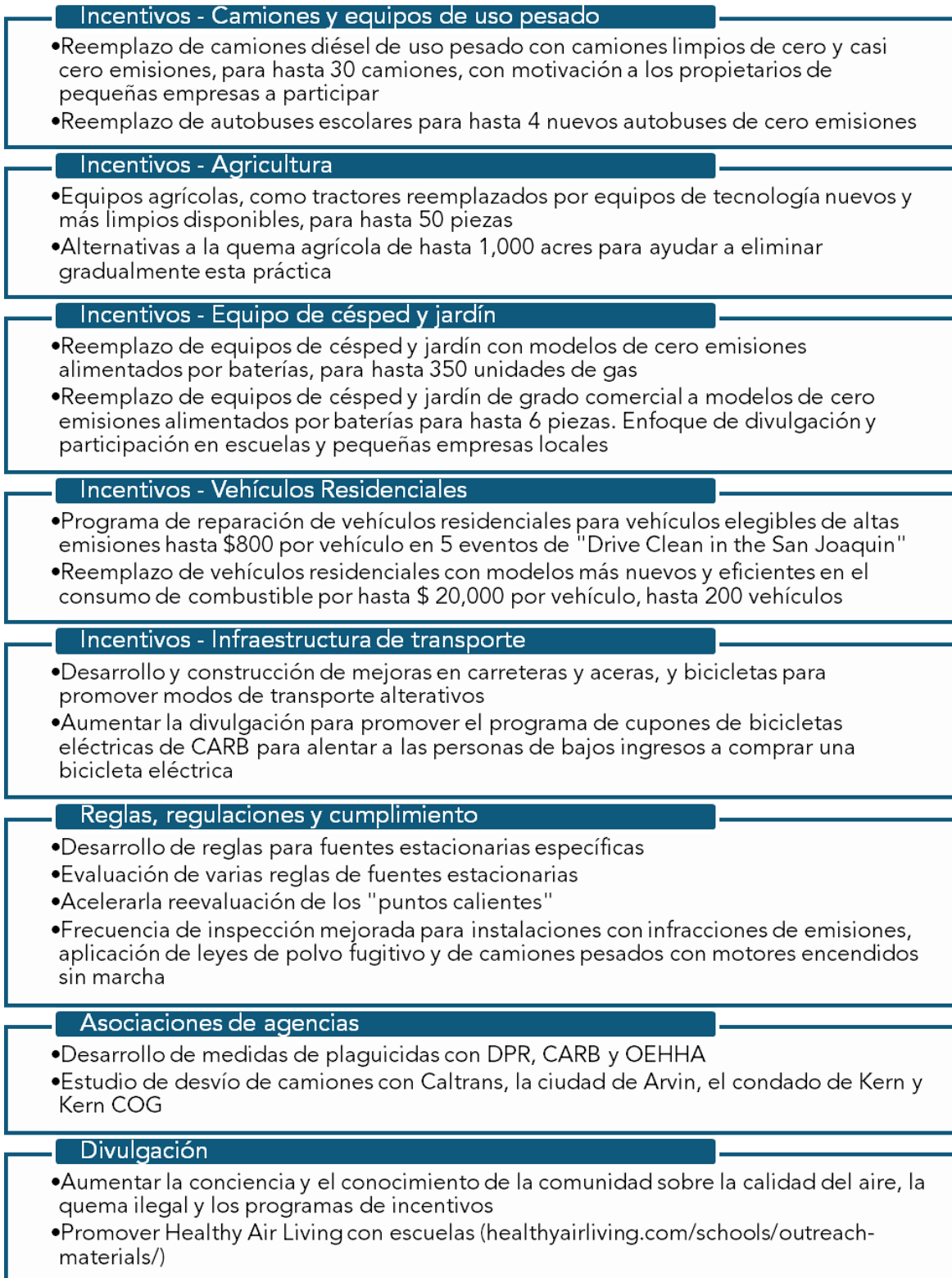


Figura 2. Ejemplos de las medidas del CERP

## Resumen de la Evaluación de CARB

El personal completó la evaluación del CERP siguiendo el marco establecido en el Plan Marco.<sup>8</sup> Además del propio CERP, el personal revisó los materiales de la reunión incluyendo un registro de los comentarios públicos y las respuestas a esos comentarios por parte del Distrito de Aire del Valle, que se incluyen en el Apéndice H del CERP. A lo largo del proceso, el personal asistió a todas las reuniones del CSC para escuchar las ideas y preocupaciones de la comunidad. En agosto de 2022, el personal encuestó al CSC y dirigió una parte de una reunión regular del CSC para escuchar directamente al CSC de Arvin/Lamont, miembros de la comunidad y otras partes interesadas. La evaluación incluyó preguntas estructuradas como, "¿Qué podría mejorarse durante la implementación del CERP?" Tanto la encuesta como la discusión del CSC proporcionaron formas para que la comunidad comunicara su perspectiva de forma verbal, electrónica y por escrito. Siete personas respondieron la encuesta, y los resultados se reflejan en la evaluación. Debido a que el taller se llevó a cabo durante una reunión regular del CSC, más de la mayoría de los miembros del CSC y varios miembros del público participaron y ofrecieron comentarios e ideas que también se incluyen en esta evaluación. Tanto la encuesta como el taller ofrecieron amplias oportunidades para compartir opiniones sobre el CERP y el proceso. Estos esfuerzos de participación y divulgación ayudaron a informar los hallazgos de este informe.

Los miembros del CSC están satisfechos en general con el CERP, como lo demuestra el voto unánime del CSC para aprobar el CERP y reforzado por los resultados de la encuesta y los comentarios compartidos durante la parte dirigida por CARB en la reunión del CSC. Los miembros del CSC elogiaron los esfuerzos del Distrito del Aire del Valle por la participación de la comunidad y por proporcionar información clara y comprensible durante todo el proceso. Los miembros del CSC anticipan un perfeccionamiento continuo de las medidas y estrategias y están ansiosos por implementar las medidas del CERP para empezar a mejorar la calidad del aire en su comunidad.

Las preocupaciones de los miembros de la comunidad se centraron más notablemente en la medida de asociación de pesticidas, deseando una acción rápida para reducir la exposición a las emisiones de pesticidas, y que la medida incluya específicamente zonas de amortiguamiento y un sistema de notificación local. Otros comentarios incluyen el deseo de priorizar proyectos de incentivos que maximicen las reducciones de emisiones y beneficien directamente a los residentes locales cuando sea posible, para incluir más representación de las empresas y de agencias en la membresía con derecho a voto del CSC, y para que el CSC desarrolle medidas novedosas que vayan más allá de lo que el Distrito de Aire del Valle ya ha logrado para otras

---

<sup>8</sup> Plan Marco Final de Protección del Aire de la Comunidad - Apéndice C.  
[https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2018-10/final\\_community\\_air\\_protection\\_blueprint\\_october\\_2018\\_appendix\\_c.pdf](https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2018-10/final_community_air_protection_blueprint_october_2018_appendix_c.pdf)

comunidades. Los fuegos artificiales ilegales son una fuente de preocupación identificada más allá de lo que actualmente se incluye en el CERP.

Por último, según la evaluación exhaustiva realizada por el personal de CARB, el CERP cumple con los criterios establecidos en AB 617 y el Plan Marco, refleja las prioridades de la comunidad y es probable que reduzca las emisiones y la exposición de la comunidad a la contaminación del aire. Sin embargo, para garantizar una implementación exitosa y maximizar los beneficios de salud para la comunidad, el CERP debe fortalecerse al continuar priorizando, perfeccionando y detallando los pasos para implementar medidas y garantizar la colaboración continua entre el Distrito de Aire de Valle, el CSC y otras agencias asociadas.

El personal recomienda aprobar el CERP, proporcionar instrucciones adicionales del Consejo al personal de CARB, el Distrito de Aire del Valle y el CSC para comenzar la implementación de inmediato para comenzar a reducir las emisiones y exposiciones a la contaminación del aire, y tomar medidas para fortalecer su implementación. Estas recomendaciones se basan directamente en los principios básicos del Plan Marco adoptado por el Consejo.

El personal ha organizado los resultados de esta revisión en dos categorías:

- Fortalezas clave del CERP y su proceso de desarrollo, que destacan las áreas que el personal consideró particularmente dignas de mención; y
- Acciones recomendadas para que el Distrito del Aire del Valle y CARB fortalezcan la implementación, incluyendo áreas en las que discusión adicional, información, aclaración y los detalles adicionales ayudarán a asegurar que el CERP sea exitoso y logre la reducción de emisiones en la comunidad de Arvin/Lamont, así como los compromisos que CARB asumirá en base a la información proporcionada sobre el papel del CARB en el proceso hasta la fecha.

## Fortalezas Clave

### Compromiso y Participación de la Comunidad

El CERP contó con el apoyo de uno de los CSC más grandes hasta la fecha, lo que refleja los esfuerzos del Distrito de Aire del Valle para apoyar un proceso impulsado por la comunidad con una amplia participación de la comunidad, dependencia de facilitadores externos de confianza y un fuerte enfoque en la justicia lingüística, que incluyó la rápida traducción al español de los documentos del CSC y los servicios de interpretación en tiempo real en todas las reuniones. Las experiencias anteriores ayudaron a desarrollar la capacidad de trabajar juntos y permitieron que el Distrito del Aire del Valle, el CSC y los codirectores, junto con los facilitadores, crearan un espacio de colaboración que acogió todas las preocupaciones y comentarios y creó un proceso transparente y responsable.

## **Socios con experiencia**

El trabajo del Distrito del Aire del Valle con la comunidad de Arvin/Lamont se basó en su experiencia con tres comunidades AB 617 del Valle de San Joaquín seleccionadas en años anteriores. Esta experiencia demostró ser increíblemente valiosa al principio del proceso, cuando el Distrito del Aire del Valle estableció la confianza con la comunidad apoyando la decisión de la comunidad de ampliar sus límites comunitarios para incluir las áreas de Hilltop, Fuller Acres y Weedpatch, aceptando más de 70 solicitantes elegibles para ser miembros del CSC, y aceptando un sistema de gobierno de coliderazgo por un residente de la comunidad y un representante de una organización comunitaria.

Varios miembros del CSC, incluidos los colíderes elegidos, también llegaron a este proceso del CERP con experiencia previa y continuada del trabajo con el CSC de Shafter, que ha estado activo durante aproximadamente cuatro años. Contar con colíderes arraigados en la comunidad local y familiarizados con el proceso fue fundamental tanto para el CSC como para el Distrito del Aire del Valle, ya que se pusieron en contacto con los miembros del CSC para ayudarles con los retos tecnológicos y les guiaron a través de la priorización y las decisiones complicadas por los procesos de reuniones virtuales, y el reto de tener uno de los mayores CSC. Los colíderes también se reunieron periódicamente con la comunidad fuera de las reuniones regulares del CSC para ayudar a la comunidad y a los miembros del CSC a entender mejor el proceso o los datos técnicos y la información que se presentaba. Estos esfuerzos generaron confianza, aumentaron el conocimiento sobre la comunidad y permitieron un progreso constante durante el desarrollo del CERP. Adicionalmente, las organizaciones comunitarias locales recibieron subvenciones para el aire en la comunidad que apoyaron el desarrollo de la capacidad de la comunidad.

## **Organización del Comité Directivo**

Con 70 miembros, incluidos cinco representantes gubernamentales sin derecho a voto, el CSC de Arvin/Lamont tiene más miembros que cualquier otro CSC en el Programa AB 617. De los miembros votantes, 53 (82%) son residentes, ocho (12%) representan empresas y cuatro (6%) representan organizaciones comunitarias. Al principio, no estaba claro cómo funcionaría este comité con tantos miembros. Sin embargo, el Distrito de Aire del Valle desarrolló una forma de simplificar la votación y con las reuniones de divulgación adicionales proporcionadas por los colíderes, todos los miembros pudieron participar. Estos miembros originales del CSC han permanecido activos durante todo el proceso de desarrollo del CERP.

El CSC celebró 20 reuniones por la tarde entre marzo de 2021 y agosto de 2022, sobre temas que incluyeron la introducción al Programa AB 617, los límites de la comunidad, las preocupaciones de la comunidad sobre la contaminación del aire, las fuentes de emisión y el monitoreo de la calidad del aire. El CSC discutió y trabajó en consenso o votó sobre temas como la formación de un documento sobre la gobernanza del comité, la identificación de las preocupaciones de la comunidad sobre la contaminación del aire, la localización de fuentes, y la

ubicación de los monitores de calidad del aire. Estas reuniones ayudaron a crear un espacio de colaboración entre la comunidad y las agencias.

## **Accesibilidad**

Para que las reuniones del CSC fueran accesibles y productivas, el Distrito del Aire del Valle contrató a un equipo de facilitación externo para que ayudara a planificar y organizar las reuniones, y proporcionara interpretación simultánea al español en todas las reuniones. Para ayudar a los miembros con dificultades tecnológicas, el Distrito del Aire del Valle organizó una sesión informativa sobre el uso de Zoom, proporcionó conexión gratuita a Internet y computadoras para usar en casa, y para aquellos que lo solicitaron, imprimió y envió materiales directamente a los miembros. Todos los materiales están disponibles en inglés y español. Los miembros recibieron un estipendio por su tiempo, lo que ha ayudado a mantener la participación. A lo largo del camino, el Distrito del Aire del Valle también organizó horas de oficina bilingües (español e inglés) y contactó directamente a los miembros del CSC para responder a sus preguntas y escuchar sus preocupaciones sobre las medidas del CERP.

El Distrito del Aire del Valle involucró a la comunidad utilizando una amplia variedad de herramientas y técnicas, incluyendo mapas interactivos, rastreadores de elementos de acción, contactando con individuos de forma individual, organizando horas de oficina y sesiones de formación, y celebrando reuniones adicionales según fuera necesario. También desarrollaron una útil página web que proporciona transparencia al contener muchos de estos recursos, todos los materiales del CSC y las grabaciones de vídeo de las reuniones. Para crear la base de conocimientos del CSC sobre la calidad del aire, el CSC recibió y debatió información sobre la calidad del aire y los efectos en la salud, el inventario de emisiones, la normativa y su aplicación, y los pesticidas.

## **Presupuestos Participativos**

El Distrito del Aire del Valle desarrolló una herramienta innovadora para priorizar y asignar valores de financiación a las medidas de incentivo del CERP, lo que empoderó al CSC para tomar decisiones sobre qué medidas incluir en el CERP. La herramienta permite a los usuarios visualizar los costos de ciertas medidas y la cantidad de reducciones de emisiones que pueden realizarse para ayudar a los miembros del CSC a tomar decisiones informadas sobre sus medidas prioritarias. Vea en la figura 3 una muestra visual de la herramienta.

Esta herramienta se envió a cada miembro del CSC, que utilizó su propio enlace personal para seleccionar sus medidas prioritarias y asignar sus propios valores de financiación. A medida que se elegían las medidas y se asignaban los valores de financiación, los diales de la parte superior de la herramienta indicaban las reducciones de emisiones de PM2,5 y NOx que se podían conseguir. Los usuarios podían seguir ajustando sus elecciones hasta llegar a sus decisiones

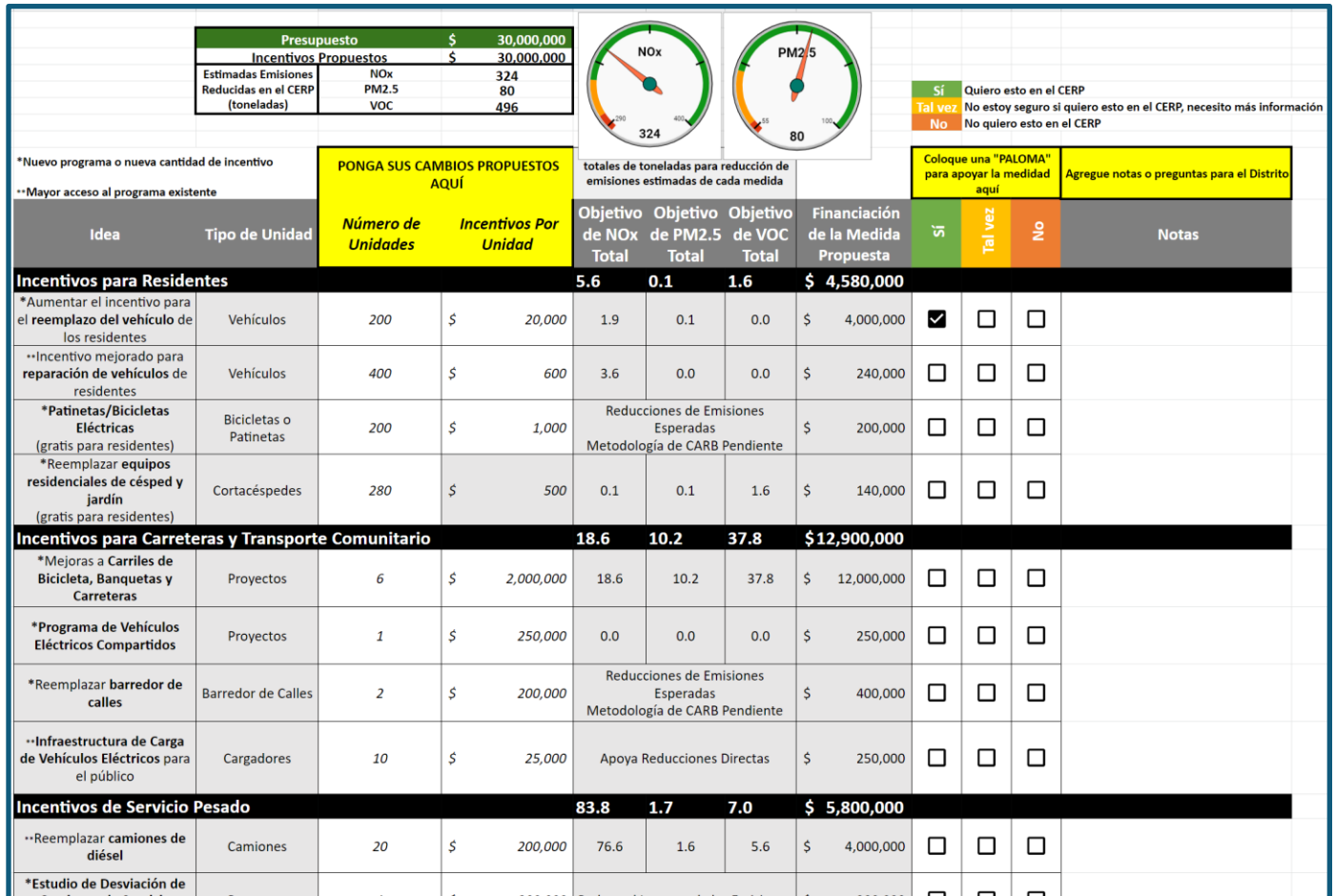


Figura 3. Herramienta de Presupuestos Participativos para ayudar a los miembros del CSC a elegir sus medidas prioritarias y los límites de financiación para incluirlos en el CERP.

Para garantizar la participación del CSC y la accesibilidad de la herramienta de financiación, el Distrito del Aire del Valle organizó sesiones de capacitación y asistencia virtuales, individuales y presenciales en la biblioteca de Arvin. El Distrito del Aire del Valle reportó la mejor respuesta jamás recibida de una herramienta de encuesta durante un proceso del CSC. El Distrito recopiló y tuvo en cuenta las prioridades individuales de los miembros cuando elaboró la lista final de medidas que propuso al CSC.

El Distrito organizó la primera reunión en persona del CSC de Arvin/Lamont en el Centro de Veteranos de Arvin para presentar el resultado de este ejercicio presupuestario. Publicaron las medidas propuestas para la deliberación inicial a lo largo de las paredes, incluyendo el texto y



**Figura 4. Los miembros del CSC de Arvin/Lamont se reúnen en persona para discutir las medidas propuestas del CERP con el Distrito del Aire del Valle, CARB y otras agencias.**

los valores de financiación. El personal del distrito, CARB y otras agencias se pusieron al lado de las medidas para responder a las preguntas y recibir aportaciones, vea la figura 4. Para ayudar a la gente a participar, el distrito siguió las normas de prevención de Covid-19 del condado de Kern, proporcionó interpretación simultánea al español a través de audífonos en cada área, proporcionó actividades para los niños y ofreció comida y bebida a los participantes. El CSC tuvo la oportunidad de debatir las medidas propuestas entre sí y con los representantes de las agencias. Siguió un proceso iterativo en el que se incorporaron las reacciones de la comunidad a las medidas y al CERP antes de que el CSC votara unánimemente a favor del CERP definitivo el 6 de junio de 2022.

### **Asociación y Coordinación de Agencias**

Un elemento clave de cualquier proceso del CERP es la formación inicial de asociaciones que ayudaron a asegurar los compromisos de acción que se incluyen en el CERP. El CSC eligió cuatro medidas de asociación en su CERP y la reducción de las emisiones y exposiciones de las principales fuentes de preocupación para la comunidad depende del éxito de estas medidas.

Incluso antes de la selección de la comunidad, la comunidad de Arvin/Lamont empezó a expresar su preocupación por las emisiones de pesticidas. A las reuniones del CSC asistía regularmente el personal del Departamento de Regulación de Pesticidas de California (DPR)

que, junto con los Comisarios de Agricultura, tienen la principal autoridad reguladora de los pesticidas en su uso.

El Distrito del Aire del Valle respondió proactivamente a las preocupaciones de la comunidad sobre los pesticidas invitando al Comisionado de Agricultura del Condado de Kern a ser un representante gubernamental sin derecho a voto en el CSC. Tanto el DPR como el Comisionado de Agricultura han presentado información y respondido a preguntas a lo largo del proceso de desarrollo del CERP. El DPR también se ha comprometido directamente al CERP a identificar y comunicar la frecuencia y la cantidad de pesticidas utilizadas; a trabajar con OEHHA para evaluar los riesgos/impactos para la salud basados en los resultados de la monitorización del aire; y a involucrar al CSC y a la comunidad en los esfuerzos de desarrollo de notificaciones a nivel estatal, en los esfuerzos del grupo de trabajo de gestión sostenible de pesticidas, en la presentación de quejas y en los procedimientos de aplicación. Los aspectos específicos de esta medida de asociación también incluyen la colaboración con CARB y OEHHA en el monitoreo de pesticidas, la identificación y la asistencia técnica. El condado de Kern también se ha comprometido a formar parte de la ampliación de las prácticas de mitigación de la exposición y a implementar el sistema de notificación reglamentario a nivel estatal, una vez que entre en vigor. El Distrito del Aire del Valle, en respuesta a una solicitud del CSC, también ha convocado a estas agencias para que formen parte de un subcomité de pesticidas en el que también participa CARB.

Otras medidas de asociación abordan los impactos potenciales de los pozos petrolíferos inactivos, el uso del terreno y las partículas diésel procedentes del tráfico de camiones pesados mediante la colaboración con CalGem, la ciudad de Arvin, el condado de Kern, el COG de Kern, Caltrans y la División de Ejecución de CARB. El CSC incluye miembros activos de las agencias gubernamentales locales y regionales y el Distrito invita a otras agencias a asistir según sea necesario. El Distrito del Aire del Valle se comprometió a trabajar con las agencias de implementación a medida que desarrollan medidas y políticas para reducir las emisiones de contaminación del aire y la exposición en la comunidad.

## **Acciones Recomendadas para Reforzar la Implementación**

El CERP es la culminación de una gran cantidad de trabajo en un corto plazo de tiempo. El personal de CARB sigue comprometido a trabajar con el Distrito del Aire del Valle, el CSC y sus codirectores para perfeccionar las estrategias de implementación y apoyar los informes periódicos de estado requeridos por AB 617.

El personal de CARB ha desarrollado el siguiente conjunto de acciones recomendadas. Los avances en la implementación de estas recomendaciones deben incluirse en los informes anuales de progreso presentados a CARB según lo requerido por el Plan Marco.



## Seguir Perfeccionando las Estrategias en Función de la Dirección del CSC

Al continuar con la participación del CSC en el refinamiento de las medidas, el Distrito del Aire del Valle puede construir una inversión en resultados compartidos por toda la comunidad y apoyar decisiones más informadas durante la implementación. El personal de CARB mantiene su compromiso de apoyar este proceso. El breve plazo de tiempo necesario para desarrollar un CERP dificulta la creación y documentación de estrategias detalladas. A lo largo de la implementación, el Distrito del Aire del Valle y el CSC deberían trabajar juntos para refinar estos detalles y priorizar los proyectos. A la hora de priorizar los proyectos a implementar, muchos miembros del CSC han sugerido equilibrar las opciones entre aquellas medidas que benefician a los residentes de la comunidad con las medidas del CERP que ya cuentan con la aprobación de CARB y pueden desplegarse rápidamente, y aquellas medidas novedosas que llevarán más tiempo de desarrollo. Después de priorizar los proyectos, el Distrito de Aire del Valle debería trabajar con el CSC para desarrollar un calendario/plan de trabajo para implementar las medidas. Las actualizaciones detalladas, los cambios de prioridad y el plan de trabajo deberían incluirse en los informes anuales de progreso presentados a CARB.

## Colaboración, Participación y Transparencia

Varias medidas tomadas durante el proceso del desarrollo del CERP establecieron una base de participación y transparencia que debería mantenerse a lo largo de la implementación para asegurar el éxito de los proyectos de reducción de la exposición a la contaminación del aire en la comunidad. Por ejemplo, el Distrito del Aire del Valle empleó una herramienta de presupuestación participativa para ayudar a los miembros del CSC a elegir medidas de incentivos para el CERP, mostrando las reducciones de emisiones contaminantes previstas para una estrategia seleccionada y la cantidad de financiación. A medida que avanza la implementación, las prioridades de la comunidad pueden cambiar y esta herramienta podría volver a empoderar al CSC para reconsiderar las medidas y los valores de financiación asignados.

A lo largo del desarrollo del CERP, los miembros del CSC indicaron que querían garantizar el seguimiento de las medidas del CERP. El seguimiento de las acciones utilizado durante las reuniones del CSC ha sido útil para garantizar que las agencias respondan a las preguntas y preocupaciones del CSC. Del mismo modo, el Distrito debe continuar con su práctica de establecer un sistema de seguimiento en línea para actualizar a la comunidad sobre los gastos de incentivos, las métricas de los objetivos de emisiones, las cuestiones de aplicación, el desarrollo de normas y las oportunidades de participación de la comunidad.

El Distrito del Aire del Valle debe seguir ampliando la base de conocimientos técnicos del CSC para que puedan tomar decisiones informadas. El CSC ha escuchado muchos aspectos técnicos de la exposición a la contaminación atmosférica, los efectos sobre la salud y las normativas,

pero a medida que se trabaje en los detalles de las medidas, se necesitará información adicional y repaso.

El Distrito debe continuar con su práctica de revisar periódicamente la gobernanza del CSC, incluidos los estatutos, los procedimientos de fijación del orden del día, la composición de los miembros, los acuerdos de las reuniones, el tamaño y la composición de los comités para asegurarse de que satisfacen las necesidades del CSC. El establecimiento de objetivos o principios rectores en colaboración podría proporcionar los medios para crear un propósito compartido y podría ayudar al CSC a tomar decisiones a medida que avanza la implementación y se produce la evaluación del proyecto. Cuando el comité y sus socios crean valores y objetivos compartidos, es más probable que los resultados encuentren pleno apoyo y compromiso.

## Asociaciones

El Distrito del Aire del Valle debe seguir creando y manteniendo asociaciones y colaboraciones interinstitucionales efectivas y CARB se compromete a apoyar estos esfuerzos. Un enfoque centrado en la comunidad para el establecimiento de prioridades es clave parte del AB 617. Esto significa a veces que algunas de las prioridades identificadas por la comunidad pueden no caer claramente dentro de las jurisdicciones del Distrito del Aire o de CARB. En consecuencia, el CERP busca, con razón, la colaboración con otros organismos que tengan la jurisdicción pertinente para abordar una prioridad del CERP.

El personal de CARB sugiere que se explore la posibilidad de crear colaboraciones con otros socios apropiados para solidificar las acciones colectivas y aclarar las funciones respectivas. El personal de CARB se compromete a ayudar a salvar las diferencias entre las agencias locales, las comunidades y otras agencias estatales a medida que el CERP se vaya aplicando en los próximos cinco años.